

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Neve: **Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság** (Székhelye: 7623 Pécs, Köztársaság tér 7.), Adóigazgatási száma: 15308414-2-02, Képviselő: György Béla igazgató (Telefon: 72/506-300, Telefax: 72/516-350), továbbiakban: **Megbízó**

másrészről:

Neve: **AGROINVEST Zrt.**
székhelye: 1119 Budapest, Fehérvári u. 84/A
cégjegyzékszám: 01-10-041770
adószáma: 10679988-2-43
képviselő: Fekete Balázs
telefon, fax: 1/209 56 40, 1/209 55 06
bankszámlaszám:

továbbiakban **Megbízott** között az alulírott napon, az alábbi feltételek mellett.

1. A szerződés előzménye

Megrendelő a Kbt. IV. Fejezete szerint egyszerű közbeszerzési eljárást indított a **A Határt metsző vízfolyások rendezéséhez kapcsolódó mérnöki és műszaki ellenőri tevékenység ellátása** tárgyában. Az eljárás nyertese Megbízott lett.

2. A szerződés tárgya

/1. Vállalkozó a közbeszerzési eljáráshoz beadott ajánlata szerint elvállalja a jelen szerződésben, a közbeszerzési eljáráshoz kiadott ajánlattételi felhívás II.2.1. Pontjában, és a dokumentációban, valamint a 191/2009(IX.15.) Korm. rendeletben meghatározott mérnöki és műszaki ellenőri tevékenység ellátását.

/2. Szerződő felek rögzítik, hogy „Szerződés”-en magát a jelen szerződést, a Megbízó által a közbeszerzési eljárásban kiadott ajánlattételi felhívást (a továbbiakban Felhívás) és dokumentációt (a továbbiakban Dokumentáció), az esetleges kérdésekre adott ajánlatkérői válaszokat valamint Megbízott végső ajánlatát kell érteni, melyek a felek akaratának értelmezéséhez szükségesek.

3. A szerződés célja

/1. Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződés célja Megbízó fent hivatkozott beruházása lebonyolítási kérdéseiben Megbízott által mérnökként, műszaki ellenőrként való közreműködése körében való teljes körű megállapodás.

/2. Megbízott részéről a jelen szerződés teljesítésében résztvevő műszaki ellenőr(ök)

- megnevezése: **Karagits Menyhért**
- nyilvántartási száma: 02-50499
- névjegyzéki jele: ME-VZ/I
- telefonszáma:

4. A szerződés tárgya

/1. Megbízó megbízza Megbízottat a jelen szerződés 2.1.) pontjában meghatározott feladatok ellátásával. Megbízott a 2.1.) pont szerinti feladatok ellátását vállalja.

1
h
E

/2. Szerződő felek rögzítik, hogy a 2.1.) pontban meghatározottak körében az alábbi feladatok ellátására kötelesek:

/3./1. Megbízott a szerződés teljesítése körében az alábbi feladatok elvégzésére köteles azzal, hogy a 2./1. pontban és a 4./3./2. pontban összegzett feladatokat köteles ellátni függetlenül attól, hogy az a jelen szerződésben nevesítésre kerül-e:

/3./2.

- A Határt metsző vízfolyások rendezése eredményes megvalósításának ütemezéssel felügyelete, a műszaki ellenőri feladatok ellátása;

— A projekt megvalósítására kötött szerződések szerinti létesítmények, áruszállítások maradéktalan, igazoltan a minőségi előírásoknak megfelelő megvalósításának kikényszerítése;

— A feladatok végrehajtásához szükséges szakértő és egyéb személyzet biztosítása, a vállalkozói teljesítések és azok elszámolásának folyamatos ellenőrzése;

— Közreműködés a műszaki átadás-átvételi eljárást követő folyamatokban a jótállási időszak alatt;

— A meglévő és megszerzendő engedélyek ellenőrzése, azok érvényességének nyomon követése, az adatszolgáltatásra vonatkozó előírásaik időbeli követése, továbbá a teljesítés követése;

— A kedvezményezett szakértőjeként a projekthez kapcsolódó közbeszerzési dokumentációk elkészítésében közreműködés;

— A jogi kérdéseket érintő dokumentumok előkészítésében való részvétel, együttműködés a Megbízó jogi képviselőjét ellátó ügyvéddel (vagy ügyvédi irodával);

— Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet alapján meghatározott építési műszaki ellenőri feladatok ellátása az alábbi összegzés szerint:

- Konzultációk, egyeztetések, felülvizsgálatok megtartása a tervező, a kivitelező, a beruházó és a szakhatóságok bevonásával.

- Munkaterület átadás, építési naplók megnyitásával való közreműködés.

- Műszaki ellenőrzés szükség szerint, de minimum 8 naponként, az építési naplóba történő bejegyzés mellett.

- A felmerülő problémák megoldásának koordinálása, szükséges intézkedések kezdeményezése a beruházó tájékoztatása és egyetértése mellett.

- A műszaki átadás-átvételi eljárás kitűzése, lefolytatása, a megvalósulási dokumentáció átadásának és az átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételének a biztosítása a megbízó részére.

- Folyamatos kapcsolattartás a megbízóval és a beruházás megvalósításában közreműködőkkel, illetőleg meghatározott időközönként koordinációs megbeszélés lefolytatása.

- Szakhatóságokkal történő kapcsolattartás.

- Közreműködés a garanciális problémák megoldásában.

1 éves garanciális bejárás lefolytatása, szükség esetén intézkedés a hibák kijavítása érdekében.


/3./3. Megbízott a 4./3./2. pontban összegzett feladatok ellátása körében különösen az alábbi feladatokat köteles ellátni:

1) a munkaterület átadás-átvételi eljárásainak lefolytatását végzi.

2) a munkavégzés feltételrendszerét a vállalkozókkal rögzíti, egyeztetési és véglegesíti, Megbízó érdekeinek szem előtt tartásával

3) közreműködik minőség-ellenőrzés körében a tekintetben, hogy a beruházások határidőre, I. osztályú minőségben elkészüljenek

4) A kivitelezés során betartja és betartatja a hatósági előírások, szabványok, valamint a Megbízó által meghatározott és a vállalkozási szerződésekben rögzített feltételeket.



- 5) ellenőrzi a kivitelezés szakszerű végzéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételek meglétét
- 6) ellenőrzi a beépítésre szánt építési anyagok és termékek megfelelőségét.
- 7) intézkedik a vállalkozók tevékenységének ellenőrzése folytán észlelt hiányosságok felszámolásáról.
- 8) ellenőrzi, hogy a munkaterületre csak megfelelő tanúsítvánnyal ellátott anyagok kerüljenek, intézkedik a kétes eredetű, minőségű anyagok eltávolítása felől
- 9) eltakarásra kerülő műtárgyak, munkarészek esetén gondoskodik arról, hogy az előírt vizsgálatok végrehajtása és értékelése megelőzze a továbbépítést
- 10) a kivitelezés során előforduló nem-megfelelőséget kezeli, megakadályozza a hibás teljesítéseket
- 11) a vállalkozók által benyújtott dokumentációk, ütemtervek, technológiai leírások mintavételi és minősítési tervek felülvizsgálatát, javíttatását, folyamatos ellenőrzését végzi
- 12) a létesítmények szerződés szerinti kivitelezési munkálatainak folyamatos műszaki ellenőrzését végzi a hatályos jogszabályok alapján
- 13) műszaki ellenőrzés szükség szerint, de minimum 8 naponként, az építési naplóba történő bejegyzés mellett.
- 14) a műszaki ellenőrzés során a tényleges munkavégzés alatt a munkaterületet bejárja a szükség szerinti (minimum 8 naponkénti) gyakorisággal, a munkára vonatkozó észrevételeket az építési naplóba haladéktalanul bejegyzi, és intézkedik a vállalkozók felé
- 15) szabálytalan munkavégzés munkavédelmi, egyéb előírások megszegésének észlelése esetén intézkedik a szabálytalanság megszüntetése iránt, és a szabálytalanság megszüntét igazolja.
- 16) a beszállítók minőségbiztosítási rendjének és bizonylatolásának ellenőrzését végzi.
- 17) a beépítendő anyagok megfelelőségének vizsgálata a kivitelezőktől átvett alkalmassági vizsgálatok, illetve helyszíni szemrevételezés alapján az összes betervezett anyagra vonatkozó alkalmassági bizonyítvány vizsgálata
- 18) speciális építési folyamatok és anyagok, a munkavégzéssel kapcsolatos technológiai leírások, illetve technológiai utasítások betartásának ellenőrzése
- 19) a beépített anyagok megfelelőségének tanúsítási ellenőrzése, a munkaközi vizsgálatok megtörténtének ellenőrzése, a minták azonosíthatóságának biztosítása, a készülő és elkészült szerkezetek méret- és alakhelyességének vizsgálata
- 20) az eltakarásra kerülő munkák folyamatos ellenőrzése, kivitelezés közbeni átvétele, építési naplóban történő dokumentálása
- 21) a kivitelezési munkák ütemterv szerinti előrehaladásának vizsgálata, erről Megbízó részére rendszeres jelentés készítése
- 22) együttműködés a Megbízó, Üzemeltető, és a Tervező képviselőivel
- 23) többlet és pótmunkák indokoltságának felülvizsgálata, egyeztetés a Megbízóval, jóváhagyás esetén a munka elrendelése
- 24) közreműködés a Megbízó érdekkörében esetlegesen felmerülő akadályok elhárításában
- 25) részvétel a kivitelezői kooperációs tárgyalásokon, annak levezetése, az elvégzett feladatok elemzése, valamint a további feladatok meghatározása, szükséges esetekben minőség ellenőrzés kezdeményezése
- 26) szükség esetén javaslatétel a tervmódosítások, kiegészítések elrendelésére, azok felülvizsgálata, jóváhagyatása a Megbízóval
- 27) Megbízó által kért ellenőrzési munkák elvégzése, időszakos és eseti előrehaladás -- jelentések összeállítása.
- 28) a kivitelezés írásbeli dokumentálása mellett az egyes köztes állapotok, technológiai folyamatok igény szerinti rögzítése fénykép vagy videó felvételek formájában
- 29) a vállalkozók által benyújtott számlák ellenőrzése, javaslatétel a kifizetésekre
- 30) a műszaki átadás-átvételi eljárások lefolytatása, folyamatainak rendezése, dokumentációjának ellenőrzése (műbizonylatok, minősítések, dokumentumok)

- 31) a vállalkozói megfelelőségi nyilatkozat alapját képező, a jóváhagyott mintavételi és minősítési terv szerint készített minősítési dokumentáció átvizsgálása
- 32) az ellenőrzési tapasztalatok alapján, az esetleges szakértői véleményeket figyelembe véve, a vállalkozó megfelelőségi nyilatkozatának helytállósága, vagy az attól való eltérés megállapítása.
- 33) egyező esetben javaslatétel a Megbízónak a létesítmény átvételére. Nem egyezés esetén a megfelelés szintjének megjelölésével, a nem egyezés mértékének függvényében a létesítmény kijavíttatása.
- 34) műszaki átadás-átvételi eljárások meghirdetése előtt a minőségi elvárások, valamint a vállalkozási szerződésekben foglaltak alapján közös bejárás kezdeményezése Megbízóval annak érdekében, hogy a műszaki átadás-átvételi eljárás eredményes legyen.
- 35) a műszaki átadás-átvételi eljárások összehívása, az eljárások megszervezése, a műszaki átadás-átvételi eljárások lefolytatása, folyamatainak rendezése, dokumentációjának ellenőrzése (műbizonylatok, minősítések, dokumentumok), az elkészült létesítmények átvételére vonatkozó javaslat a Megbízó részére, illetve egyazon eljárás keretén belül a kezelők, üzemeltetők részére.
- 36) ha a Megbízó az átvételhez nem járul hozzá, a Megbízott az átvételi javaslatától eláll akkor is, ha saját meggyőződése szerint átvételnek lenne helye, erről azonban a Megbízót – indokainak egyidejű közlése mellett – tájékoztatni is tartozik.
- 37) intézkedik a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvekben rögzített üzembe-helyezést nem gátló hiányosságok minőségileg megfelelő kijavítása tárgyában.
- 38) A beruházás folyamatában keletkezett dokumentációk és iratanyagok rendszerezése, és a Megbízó részére történő átadása 30 napon belül. Pénzügyi elszámolás, pénzügyi zárójelentés, adatszolgáltatás elkészítésében való közreműködés
- 39) az útó-felülvizsgálati eljárások (1 éves garanciális bejárás) kezdeményezése, lefolytatása
- 40) az azonnal elvégzendő garanciális javítások elrendelése, vállalkozókkal a garancia és szavatosság körébe tartozó összes hiba rögzítése és a megállapított határidőre kifogástalan minőségben történő kijavíttatása
- 41) Megbízott közreműködik a projekthez kapcsolódó közbeszerzési dokumentációk elkészítésében.
- 42) Megbízott a jelen szerződés során mindenkor Megbízó utasításai szerint, Megbízó érdekeinek szem előtt tartásával köteles eljárni.
- 43) A műszaki szükségességből, vagy egyéb hatósági előírás alapján, valamint bármilyen körülmény miatt Megbízott csak abban az esetben rendelhet el a vállalkozóknál pótmunkát, ha azt megelőzően részleteiben, műszaki tartalmában és végleges árjavaslattal Megbízóval egyeztetette, és azt Megbízó jóváhagyta.

/4. Megbízó feladata a szerződés teljesítése körében:

Biztosítja, hogy a Megbízott feladatellátásához szükséges szakmai információk a kellő időben a Megbízott által megadott határidőben rendelkezésre álljanak.

/5. A felek együttesen kötelesek:

A másik fél rendelkezésére állni konzultáció céljából akként, hogy a másik fél által írott, elektronikus, vagy telefax úton megküldött, konzultációt kérő üzenetre kötelesek két napon belüli időpontot kitűzni az egyeztetés céljára, és azt a másik féllel közölni, kötelesek továbbá a konzultáción a probléma jellegétől függő, megfelelő szakértelemmel és képzettséggel rendelkező munkatárssal részt venni.

1 —

—

5. A megbízási díj

/1. Megbízottat a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott valamennyi feladat hibátlan és hiánytalan ellátásáért 1.200.000,- Ft + ÁFA, összesen **1.500.000,- Ft**, azaz egymillió-ötszázezer forint megbízási díj (a továbbiakban: megbízási díj) illeti meg. A megbízási díj magában foglalja Megbízottnak a jelen szerződés szerinti feladatok ellátásával felmerülő valamennyi költségét, a megbízási díjon kívül egyéb díjra, költségtérítésre nem tarthat igényt.

Szerződő felek megállapodnak, hogy Megbízott a projekt kivitelezési munkáit végző fővállalkozó szerződésében a fővállalkozó által elvégzendő feladatok figyelembevételével az alábbiak szerint jogosult rész-számlák kibocsátására:

a) az **1. részszámla kibocsátására**: a kivitelezési munkákra kötött fővállalkozási szerződésben meghatározott 1. és 2. részteljesítési szakaszban elvégzett kiviteli munkák befejezésével – a megbízási díj 50%-os mértéke

b) a **végyszámla kibocsátására**: a kivitelezési munkákra kötött fővállalkozási szerződésben meghatározott 3. részteljesítési szakaszban elvégzett kiviteli munkák befejezésével (a kivitelezés teljes befejezése) – a megbízási díj 50%-os mértéke.

A részszámla benyújtásának feltétele, hogy Megbízott a jelen szerződés 2.1. pontjában foglalt feladatokat – figyelemmel a fővállalkozó tevékenységére is – folyamatosan teljesítse, azokat a Megbízó teljesítésigazolja.

/2. A megbízási díjat Megbízó a DDRFÜ Dél-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhasznú Nonprofit Kft – mint Közreműködő Szervezet – útján átutalással egyenlíti ki, a Kbt. 305.§ (3) bekezdésének megfelelő szerződésszerű teljesítést követően 45 napon belül.

/3. Szerződő felek rögzítik, hogy a kifizetésre irányadóak a Megbízó és a Közreműködő Szervezet között létrejött támogatási szerződésben foglaltak. Ekként felek kifejezetten rögzítik, hogy a kifizetés határidejébe a Megbízó által hiánypótlásra igénybe vett időtartam nem számít be.

/4. Megbízó a Megbízott közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában megjelölt nettó megbízási díj 0% mértékű előleget fizet Megbízott részére. Megbízott az előleget kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatai megvalósítására használhatja fel.

Az előleget a Megbízó a DDRFÜ Dél-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhasznú Nonprofit Kft – mint Közreműködő Szervezet – útján nyújtja, melynek kifizetése az alábbiak szerint történik.

Megbízott előlegbekérőt állít ki, melyet Megbízó szállítói finanszírozási mód alkalmazásával benyújt a Közreműködő Szervezethez.

A Közreműködő Szervezet a dokumentáció ellenőrzését követően a Megbízott részére átutalja az előleget.

Megbízott az előleg bankszámlájára történő megérkezését követően haladéktalanul köteles előlegszámlát kiállítani, s azt Megbízónak haladéktalanul átadni. Az előlegszámlát a Megbízó nyújtja be a Közreműködő Szervezetnek. Az előleg a részszámlákból és végyszámlákból arányosan levonásra kerül s a számlák a levonással kerülnek kifizetésre.

6. Teljesítési biztosíték

/1. Szerződő Felek kijelentik, hogy Megbízott a szerződés megkötését követő 8 napon belül a jelen szerződésnek mindenben megfelelő teljesítési biztosítékot ad át Megbízó részére és

h — o
du —

javára a Megbízott választása szerint, vagy az előírt pénzüsszegnek a Megbízó 10024003-01712058-00000000. sz. számlájára történő befizetéssel, vagy bankgarancia biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény formájában (a továbbiakban: teljesítési biztosíték). A teljesítési biztosíték szolgáltatását igazoló okirat jelen szerződés melléklete. Amennyiben Megbízott a szerződésnek mindenben megfelelő teljesítési biztosítékot a jelen pontban megállapított határidőben nem adja át Megbízó részére, vagy azt nem a szerződésnek megfelelő tartalommal vagy formában adja át, Megbízó egyoldalú nyilatkozatával elállhat a szerződéstől. Amennyiben a szerződés ezen ok miatt szűnik meg, Megrendelő a közbeszerzési és egyéb polgári jogi (például kártérítés) igényei érvényesítésére jogosult.

/2. A teljesítési biztosíték akkor megfelelő, ha

- a nettó megbízási díj legalább 5%-ára vonatkozik;
- határidőben megfizetésre kerül vagy;
- bank vagy biztosító társaság részéről kerül kiállításra, és
- korlátozás nélküli és visszavonhatatlan;
- megfelel valamennyi, a jelen szerződésben meghatározott egyéb feltételnek.

/3. A fentiekén túlmenően amennyiben a teljesítési biztosíték nem a megrendelő bankszámlájára kerül megfizetésre, a teljesítési biztosítéknak tartalmaznia kell azt, hogy a bank vagy a biztosító társaság kötelezi magát arra, hogy Megbízó első írásbeli felszólítására, Megbízott vagy bármely más személy esetleges kifogásolását figyelmen kívül hagyva, azonnal kifizeti – a Megbízó a 10024003-01712058-00000000 számú számlára történő utalással – a megjelölt összeget a jogviszony vizsgálata nélkül, a bank vagy a biztosító társaság saját kötelezettsége alapján.

/4. A teljesítési biztosítéknak a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt (2013. június 30.) követő 60 napig kell érvényesnek lennie. Amennyiben Megbízó a szerződés teljesítése során úgy ítéli meg, hogy a teljesítési jegyzőkönyv aláírására a teljesítési biztosíték érvényességi időtartama alatt nem kerülhet sor, akkor Megbízott a teljesítési biztosíték érvényességét köteles saját költségére Megbízó által meghatározott ésszerű időpontig - a felszólítástól számított 15 napon belül - meghosszabbítani. A meghosszabbítás bármilyen okból történő elmulasztását a szerződő felek olyan súlyos szerződésszegésnek tekintik, hogy Megbízó a jelen szerződéstől egyoldalú nyilatkozatával - kártérítési kötelezettség nélkül - elállhat.

/5. Megbízó a teljesítési biztosíték terhére annak érvényességi időtartama alatt saját maga is elvégezheti, illetőleg harmadik személlyel elvégeztetheti azokat a – szerződés teljesítéséhez szükséges – munkákat, amelyek az élet- és vagyónbiztonság védelme érdekében azonnali beavatkozást igényelnek, vagy amelyeket Megbízott szabályszerű felszólítás ellenére a megadott határidőn, de legkésőbb 15 napon belül nem végez el.

/6. A teljesítési biztosíték érvényességi határidején belül Megbízottnak bármilyen mulasztása vagy szerződésszegése önmagában megalapítja a jogot arra, hogy Megbízó a teljesítési biztosítéknak a mulasztással vagy szerződésszegéssel arányos részét lehívja. A teljesítési biztosíték nem mentesíti Megbízottat a szerződésszerű teljesítésből eredő - a teljesítési biztosíték mértékét meghaladó - megbízási követelések teljesítése alól.

7. A megbízási időtartama

Szerződő felek a jelen szerződést a 2.1. pontban meghatározott feladatok megvalósításának tartalmára kötik. A szerződés tárgyát képező munkálatok tervezett kezdő időpontja: 2011. január hó 25. napja. A szerződés várható befejezése, 2013. június 30. napja, de

ténylegesen a szerződés a kivitelezés és az azt követő utó-felülvizsgálati eljárás befejezéséig terjedő időtartamra jön létre.

8. Felelősség, elállás, rendkívüli felmondás

/1. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződést rendes felmondással bármelyik fél megszüntetheti. Ebben az esetben ha a szerződést a Megbízó mondja fel, a megbízottal köteles elszámolni az addig teljesített munkája ellenértékével, ha a Megbízott mondja fel, úgy a felmondási időnek azonban elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a Megbízó az ügy intézéséről gondoskodhassék.

Felek rögzítik, hogy a szerződésnek a jelen pont szerinti megszűnésekor egymással elszámolnak a teljesített feladatok, és ellenértékek tekintetében.

/2. Felek rögzítik, hogy bármely félnek a jelen szerződés lényeges rendelkezéseibe, különösen a 4/3, 4/4, 4/5. pontjában felsorolt kötelezettségekbe ütköző magatartása esetén a másik fél jogosult egyoldalú nyilatkozattal a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

/3. Felek megállapodnak, hogy a 8./2. pont szerinti felmondási jog gyakorlása előtt, az e lehetőséggel élni kívánó fél köteles a másik felet rövid határidő tűzésével szerződészerű magatartás tanúsítására felszólítani, és ennek eredménytelensége esetén jogosult a felmondás gyakorlására.

/4. A teljesítési határidő kötbérterhes. A Megbízott részéről a késedelmes teljesítés esetére a szerződő felek minden késedelmes napra 10.000,- Ft, azaz tízezer forint késedelmi kötbért állapítanak meg. A Megrendelő legfeljebb 30 napos, késedelmi kötbérrel terhelt késedelmes teljesítést fogad el. Ezt meghaladó késedelem esetén a szerződéstől kártérítési kötelezettség nélkül elállhat.

9. Vegyes rendelkezések

/1. Felek rögzítik, hogy Megbízott a tevékenységét a kivitelezési helyszíneken végzi.

/2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos jognyilatkozatot érvényesen az általuk kijelölt személyek tehetnek.

/3. Szerződő felek a jelen szerződésben foglalt valamennyi hivatalos értesítést vagy más közlést írásban kötelesek megküldeni a másik fél részére, amely akkor tekintendő kézbesítettnek, ha azt személyesen adják át a címzettnek; vagy postán ajánlott küldeményként küldték meg a címzettnek és címzett az átvételt igazolta; illetve telefaxon vagy e-mail-en került elküldésre és az átvételt visszaigazolták.

Megbízó kapcsolattartó(i)nak neve, címe, telefonszáma:

név: **Weisz Gábor**
cím: 7623 Pécs, Köztársaság tér 7.
tel.: 72/506-304
fax: 72/506-350

Megbízott kapcsolattartó(i)nak neve, címe, telefonszáma:

név: **Fekete Balázs**
cím: 1119 Budapest, Fehérvári u. 84/a
tel.: 1/209 56 40
fax: 1/209 55 06

Felek az előzőekben megnevezett kapcsolattartók személyében vagy a megadott elérhetőségekben bekövetkezett bármely változást kötelesek 24 órán belül jelezni a másik félnek, mely tájékoztatást a változástól számított 3 napon belül írásban is kötelesek megismételni.

4.a) Felek kijelentik, hogy jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személy tudomására. Ez értelemszerűen nem vonatkozik arra, az információra, amely titokban tarását jogszabály nem teszi lehetővé.

b) Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést a vonatkozó jogszabályokban felhatalmazott, valamint a pályázati útmutatóban szereplő szervezetek, különösen az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, továbbá az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervei jogosultak ellenőrizni. Megbízott – az esetleges vizsgálat esetén – vállalja, hogy e pont szerint megjelölt szervezetek részére a kért felvilágosítást megadja, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.

c) Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő felekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

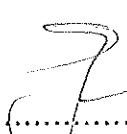
5. A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel összefüggésben felmerült vitás kérdéseiket békés úton igyekeznek rendezni.


Amennyiben ez nem sikerül, úgy hatáskörtől függően a Pécsi Városi Bíróság vagy a Baranya Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének vetik alá magukat.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és egyéb hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

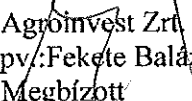
A jelen megállapodást felek, annak átolvasását és értelmezését követően, jelenvolt képviselőik útján, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Pécs, 2011. év január. hónap 25. napján


Dél-dunántúli Környezetvédelmi és
Vízügyi Igazgatóság
képv.: György Béla igazgató
Megbízó



AGROINVEST
Külföldi Kereskedő, Fővállalkozó
és Szolgáltató Zrt.
1119 Budapest, Fehérvári út 87/a


Agróinvest Zrt.
Képv.: Fekete Balázs
Megbízott

2011. 02. 15.